



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

Паспорт. Краткое руководство по эксплуатации



RU

Выключатель KRANZ (далее - выключатель) предназначен для включения и отключения одной, двух или трех электрических цепей в сетях переменного тока напряжением до 250 В, частотой 50 Гц. Выключатель применяется для скрытой установки внутри помещений, устанавливается в монтажные коробки диаметром от 55 до 68 мм, глубиной не менее 40 мм.

Выключатель соответствует техническим регламентам ТР ТС 004/2011, ТР ЕАЭС 037/2016. Выключатель с подсветкой соответствует техническим регламентам ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.

В комплект поставки изделия входит выключатель (1 шт.), паспорт (1 экз.).

Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):

После распаковки необходимо провести наружный осмотр изделия на предмет отсутствия механических повреждений. Перед подключением убедитесь в соответствии требуемых характеристик. Монтаж производится в соответствии с техникой безопасности работ. Не допускайте попадания воды на изделие. Не используйте изделие, если оно повреждено или имеет признаки неисправности. Изделие предназначено для использования только в помещении! Продукт безопасен при использовании по назначению.

ЗАПРЕЩЕНО! Использовать выключатель, если во время эксплуатации появились трещины/сколы. Подключать выключатель к неисправной электропроводке. Осуществлять монтаж при включенном электропитании сети.

ВНИМАНИЕ! Обязательно убедитесь в отсутствии напряжения на месте работ с помощью указателя напряжения. При монтаже выключателя необходимо убедиться в том, что монтажная коробка прочно удерживается в отверстии стены. При закреплении выключателя в коробке строго следите за тем, чтобы провода не попадали под распорные лапки. Подготовленные к монтажу электрические провода присоедините не более двух под один винтовой зажим.

Меры, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:

Запрещено использовать изделие, если оно повреждено или имеет признаки неисправности, при обнаружении дефектов его следует заменить. При выходе из строя или истечении срока службы – утилизировать в соответствии с требованиями действующего законодательства РФ. Изделие ремонту и восстановлению не подлежит.

Транспортировка, хранение, утилизация:

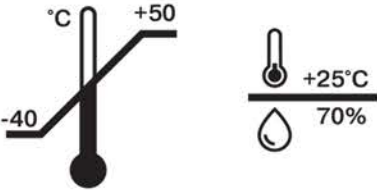
Транспортировка изделия допускается любым видом крытого транспорта в упаковке изготовителя, обеспечивающей предохранение товара от механических повреждений, загрязнений и попадания влаги.

Хранить в упаковке изготовителя в крытых сухих складских помещениях при относительной влажности воздуха до 70% и температуре -40...+50 °С.

Утилизация осуществляется в соответствии с требованиями действующего законодательства РФ.

Таблица 1 – Технические параметры / Table 1 – Specifications
/ Кесте 1 – Техникалық параметрлері.

Параметры выключателя / Parameters of switch / Параметр- лері / Ажыратқыш параметрлері	1-клавишный / 1-key / бір кілт	1-клавишный с подсветкой / 1-key with LED / бір кілт артқы жарықпен	2-клавишный / 2-key / екі кілт	2-клавишный с подсветкой / 2-key with LED / екі кілт артқы жарықпен	3-клавишный / 3-key / үш кілт	Возвратный (звонок) / 1-key spring key (doorbell) / Қайтару (қоңырау)	Возвратный 2-клавишный (жа- люзи) / 2-key curtain key / екі кілт перде қосқышы
Рамка / Frame / Жақтау	+	+	+	+	+	+	
Индикация / Indication / Көрсеткіш	-	+	-	+	-	-	
Количество клавиш (кнопок), шт. / Quantity of keys (buttons), pcs / Пернелер (батырмалар) саны, дана	1		2		3	1	2
Способ работы переключателя/ Method of switch operation / Ажыратқыштардағы әрекет әдісі	Клавишный / Key / Пернелі					Кнопочный / Button / Батырмалы	
Материал основания / Basement material / Негіз материалы	PC						
Напряжение номинальное, В / Supply voltage for devices/ Құрылғылар үшін қуат кернеуі	220-250						
Номинальный ток, А / Output current, A / Бір құрылғыға шығыс тогы	10						
Материал подключаемых прово- дников / Material of connected conductors / Қосылатын өткіз- гіштердің материалы	Cu, Al						

Сечение присоединяемых проводников, мм ² / Cross-section of the connected conductors, mm ² / Қосылатын өткізгіштердің қимасы, мм ²	1,5-2,5
Момент затяжки винтов контактных зажимов при использовании отвертки, Нм / Tightening torque of the screws of terminals when using a screwdriver Nm / Бұрауышты пайдалану кезінде түйіспелі қысқыштардың бұрандаларын қатайту сәті Nm	0,5
Степень защиты от влаги и пыли / Degree of protection from moisture and dust / Қорғау дәрежесі	IP20
	
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет мерзімі, жыл	25
Гарантия (со дня продажи), лет / Warranty (from the date of sale), years / Кепілдік (сату күнінен бастап), жыл	2
Модель / Model / үлгі	KR-SW

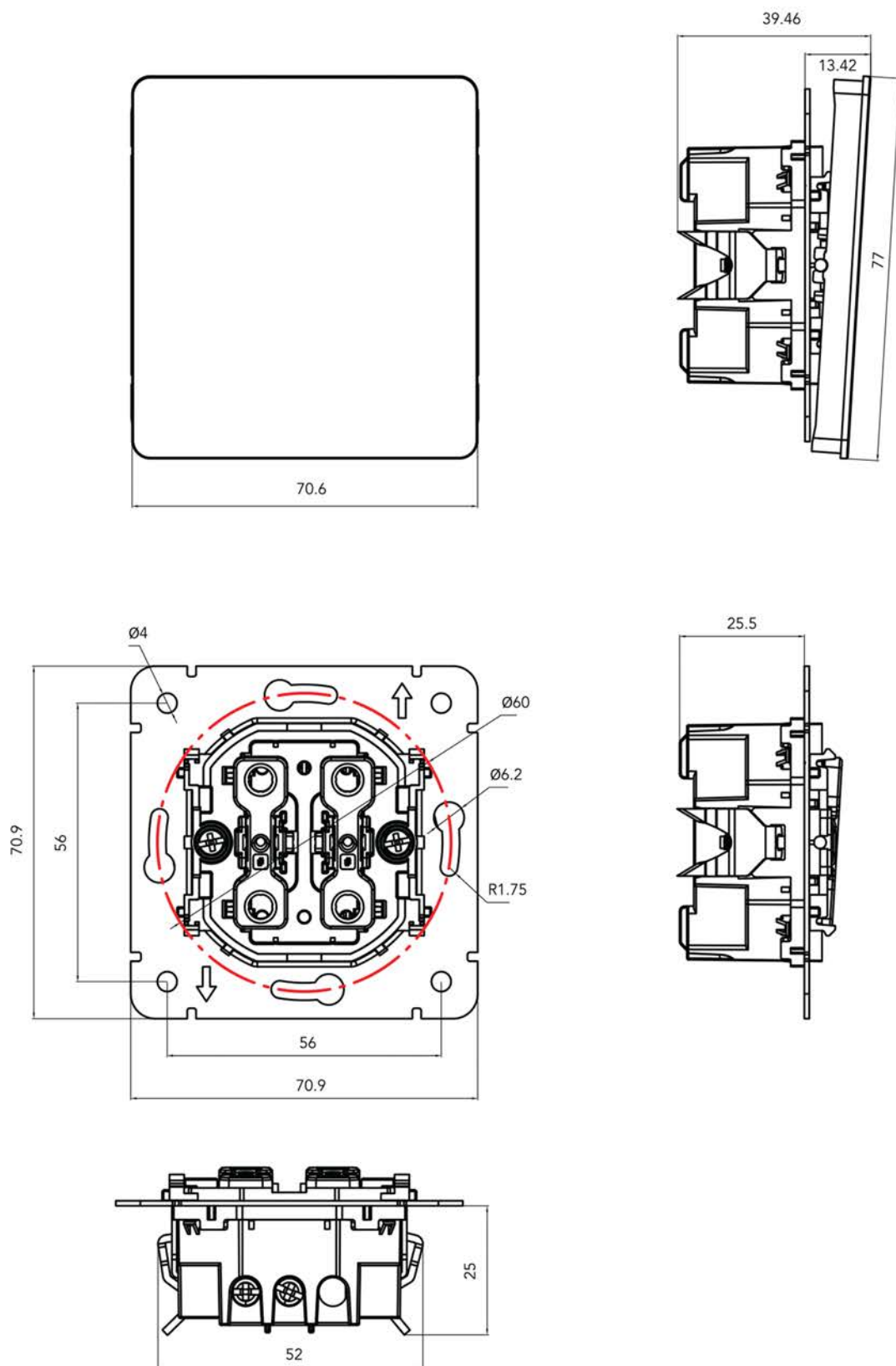
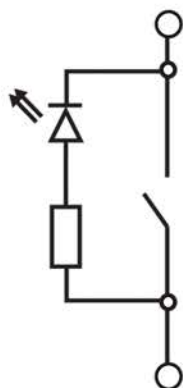


Рисунок 1 – Габаритные и установочные размеры выключателей без рамки /
 Figure 1 – Overall and mounting dimensions of switches without frame / 1-сурет
 – Жақтауы жоқ ажыратқыштардың габаритті және орнату өлшемдері

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 1-КЛАВИШНЫЙ

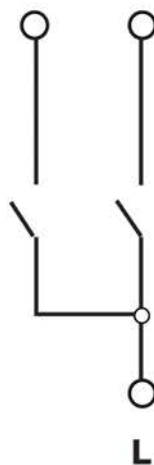


Без индикации
KR-78-0705

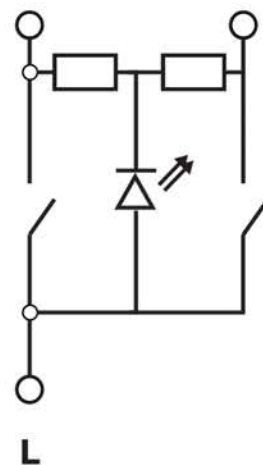


С индикацией
KR-78-0713

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 2-КЛАВИШНЫЙ

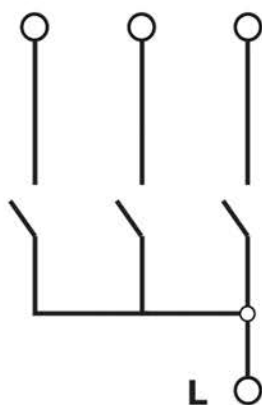


Без индикации
KR-78-0706

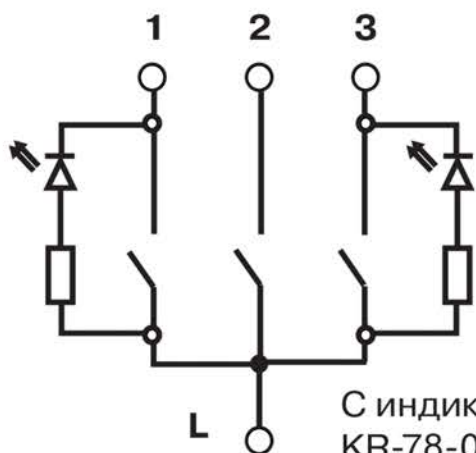


С индикацией
KR-78-0714

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 3-КЛАВИШНЫЙ



Без индикации
KR-78-0707

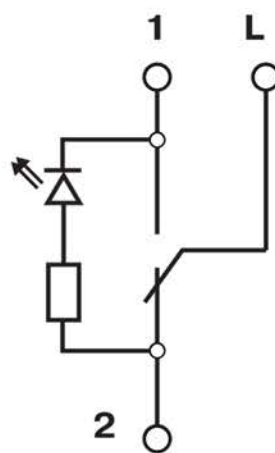


С индикацией
KR-78-0715

ПРОХОДНОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 1-КЛАВИШНЫЙ

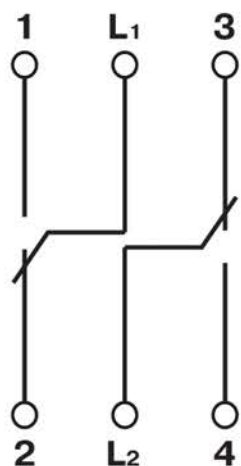


Без индикации
KR-78-0708

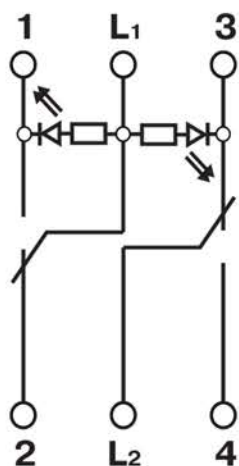


С индикацией
KR-78-0716

ПРОХОДНОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 2-КЛАВИШНЫЙ

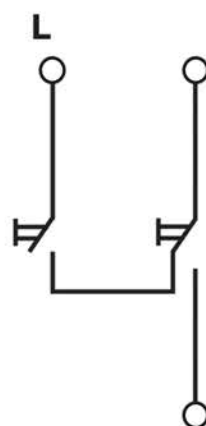


Без индикации
KR-78-0709

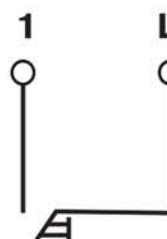


С индикацией
KR-78-0717

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ВОЗВРАТНЫЙ

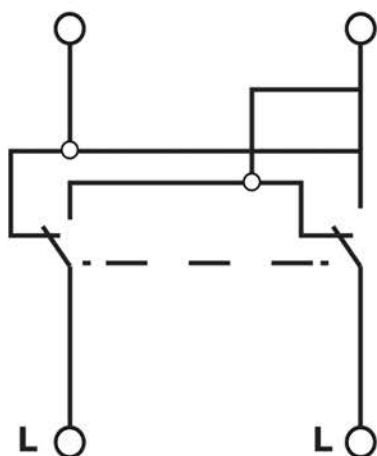


2-клавишный
(для жалюзи)
KR-78-0711,
KR-78-0719

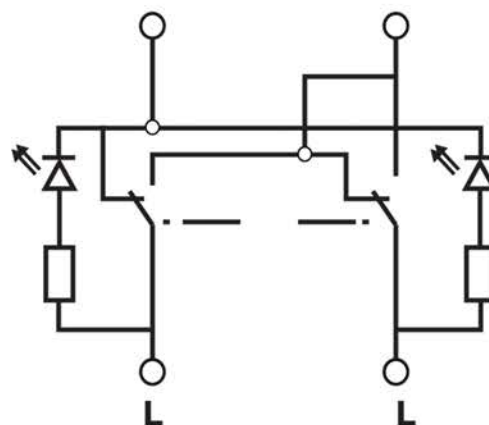


1-клавишный
(дверной звонок)
KR-78-0712,
KR-78-0720

ПЕРЕКРЕСТНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 1-КЛАВИШНЫЙ



Без индикации
KR-78-0710



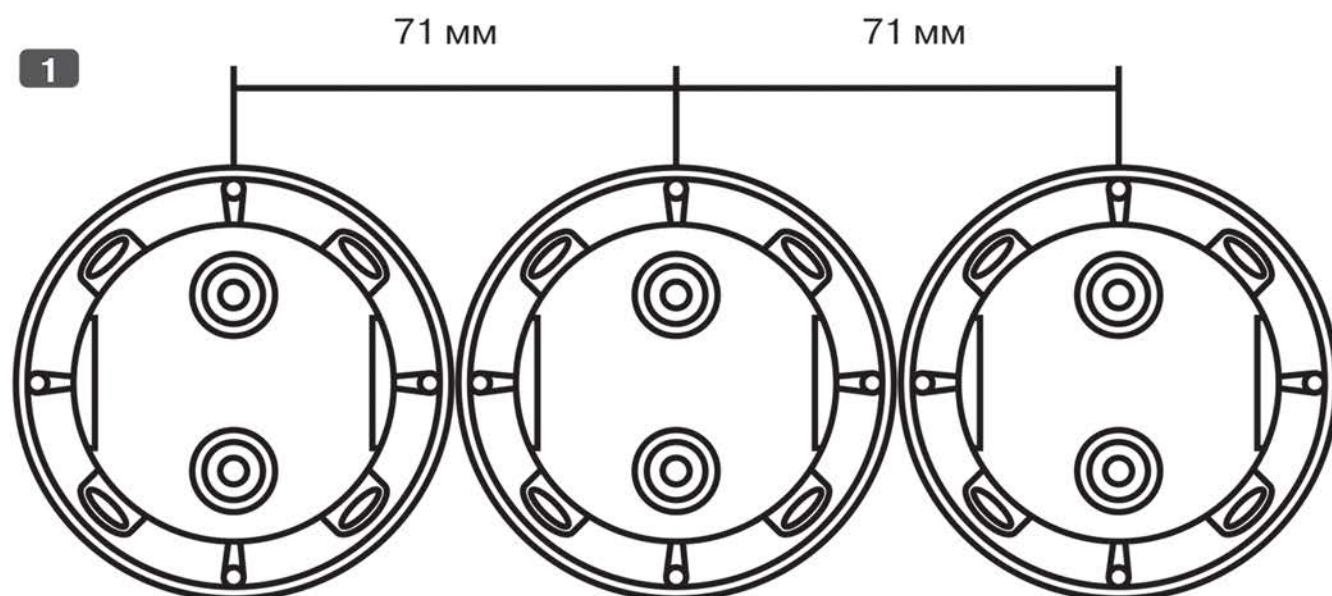
С индикацией
KR-78-0718

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ

Quick installation guide / ажыратқыштарды орнату бойынша қысқаша нұсқаулық

Установите подрозетники с шагом 71 мм.

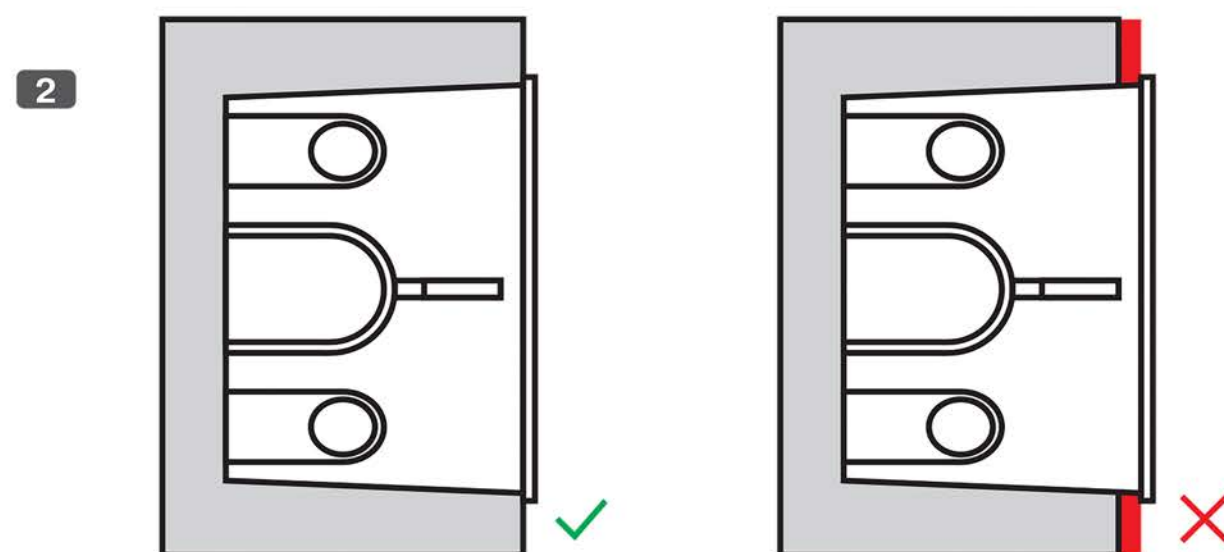
Install the mounting box with a distance of 71 mm. / 71 мм қадаммен розетка-ларды орнатыңыз.



Убедитесь, что подрозетник не выступает за плоскость стены.

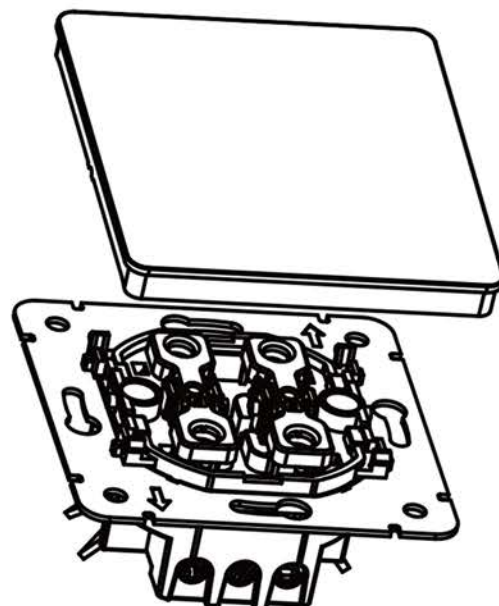
Make sure that the mounting box does not protrude beyond the wall plane. /

Розетка қабырға жазықтығынан шықпайтынына көз жеткізіңіз.



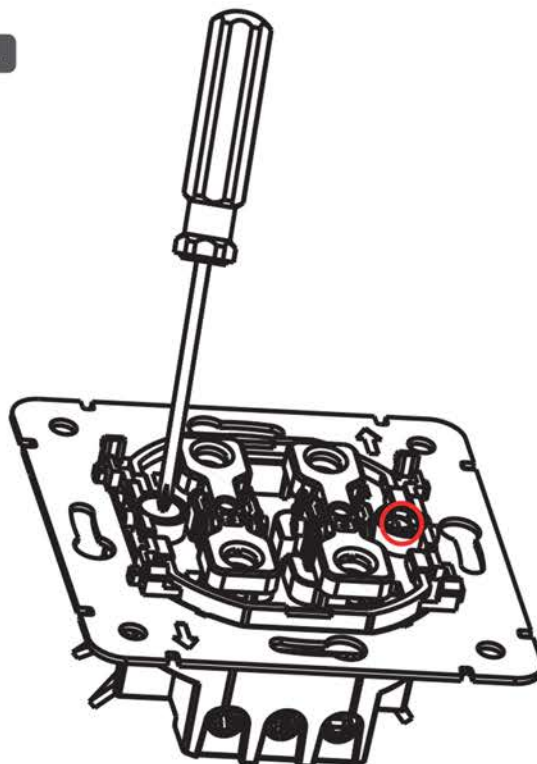
Осторожно снимите клавишу выключателя с помощью шлицевой отвертки. Lose the buttons softly with slotted screwdriver then take it off. / Ажыратқыш пернесін саңылаулы бұрағышпен абайлап алыңыз.

3



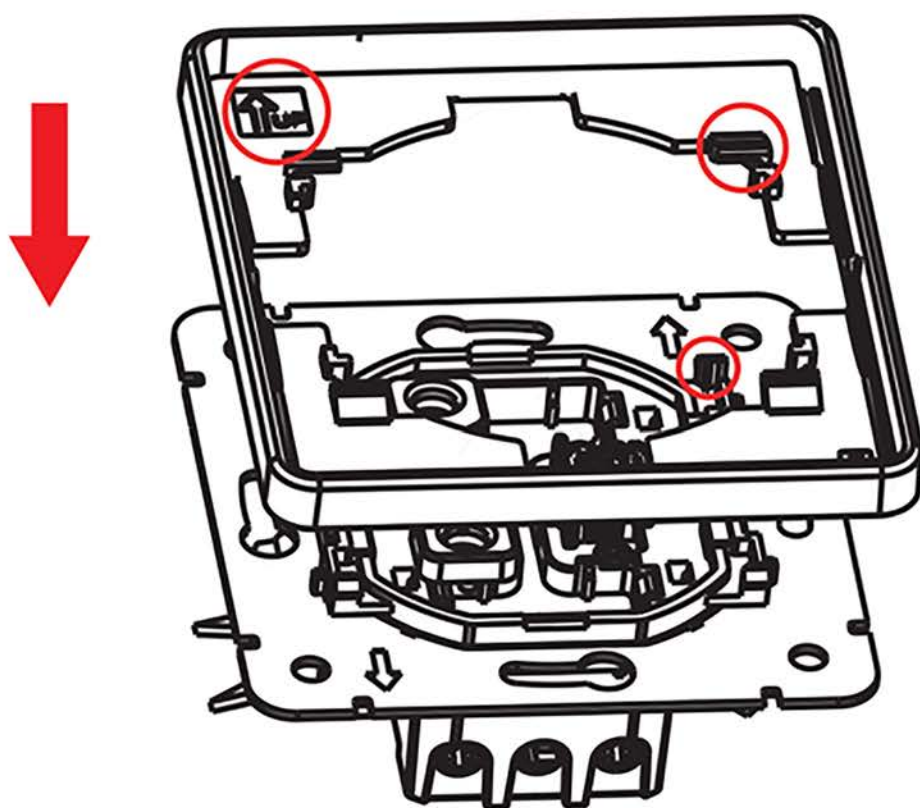
Убедитесь, что выключатель установлен в правильном направлении и глубина подрозетника больше 35 мм, затем закрепите фиксирующие винты. Before installation please check that its direction is correct and the depth of the mounting box is not less than 35mm. Then use the screwdriver to fasten the latch screws. / Ажыратқыштың дұрыс бағытта екеніне және розетканың тереңдігі 35 мм-ден асатынына көз жеткізіңіз, содан кейін бекіту бұрандаларын бекітіңіз.

4



Установите рамку на металлическую пластину в специальные пазы, зажимая их по отдельности. Убедитесь, что стрелка на внутренней части рамки имеет правильное направление. Install the frame into the metal plate in special slots, clamping them separately. Make sure that the arrow on the inside part of the frame has the correct direction. / Жақтауды металл табаққа арнайы ойықтарға орнатыңыз, оларды бөлек қысыңыз. Жақтаудың ішкі жағындағы көрсеткі дұрыс бағытта екеніне көз жеткізіңіз.екеніне көз жеткізіңіз.

5



Установите клавишу выключателя в специальные пазы на механизме.
Install the switch key into the special slots on the functional part. / Ажыратқыш пернесін механизмдегі арнайы ойықтарға орнатыңыз.

6

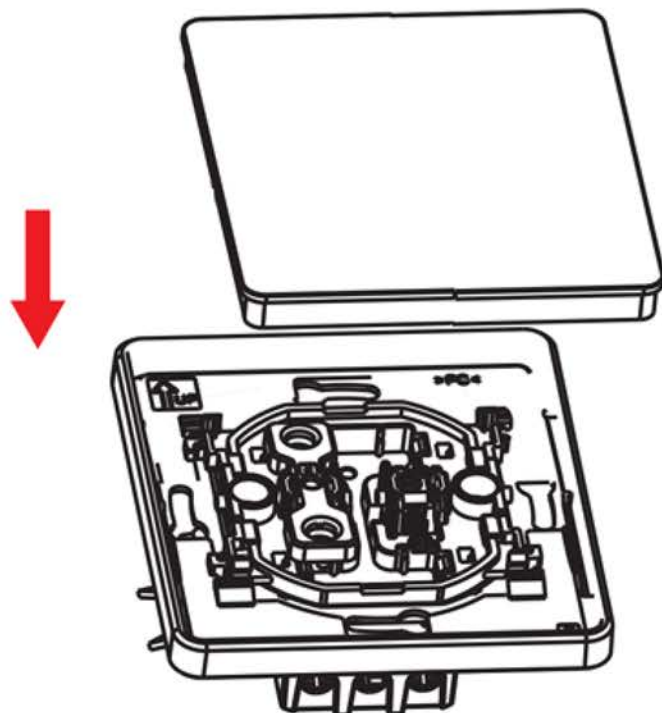
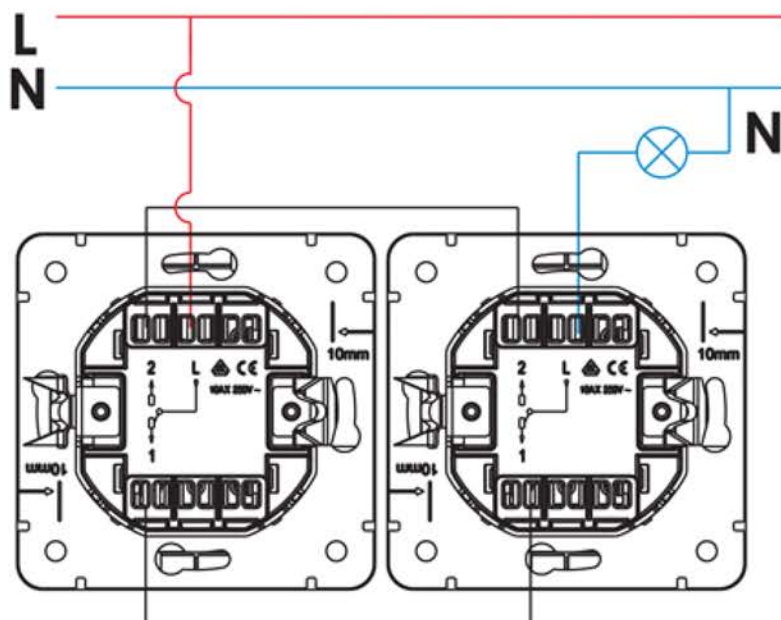
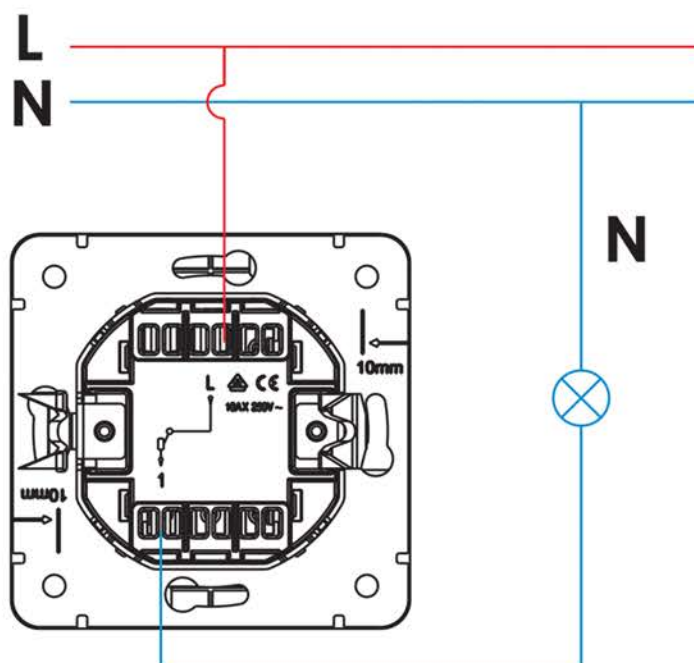


Схема подключения / Connecting scheme / Қосылу схемасы

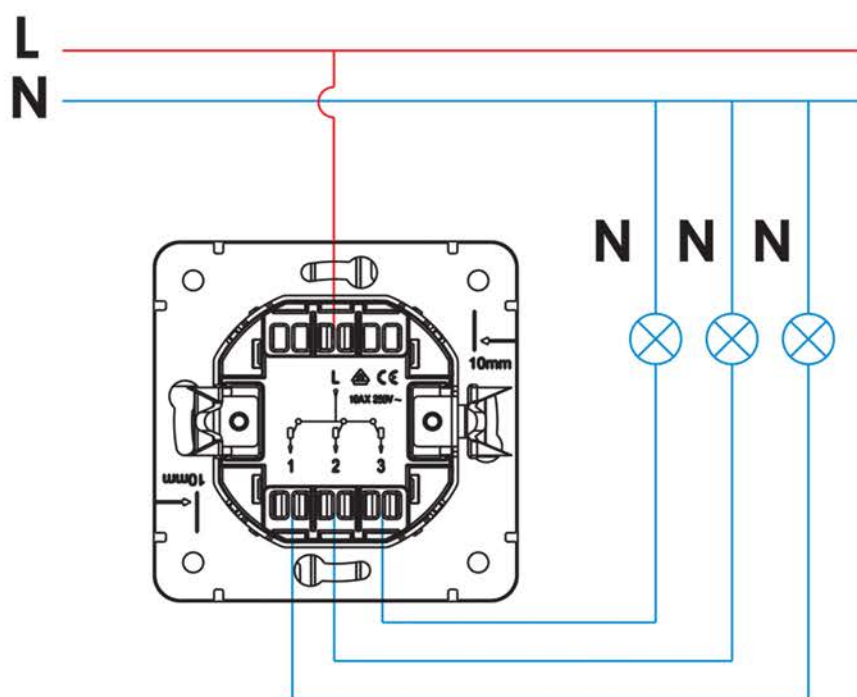
7



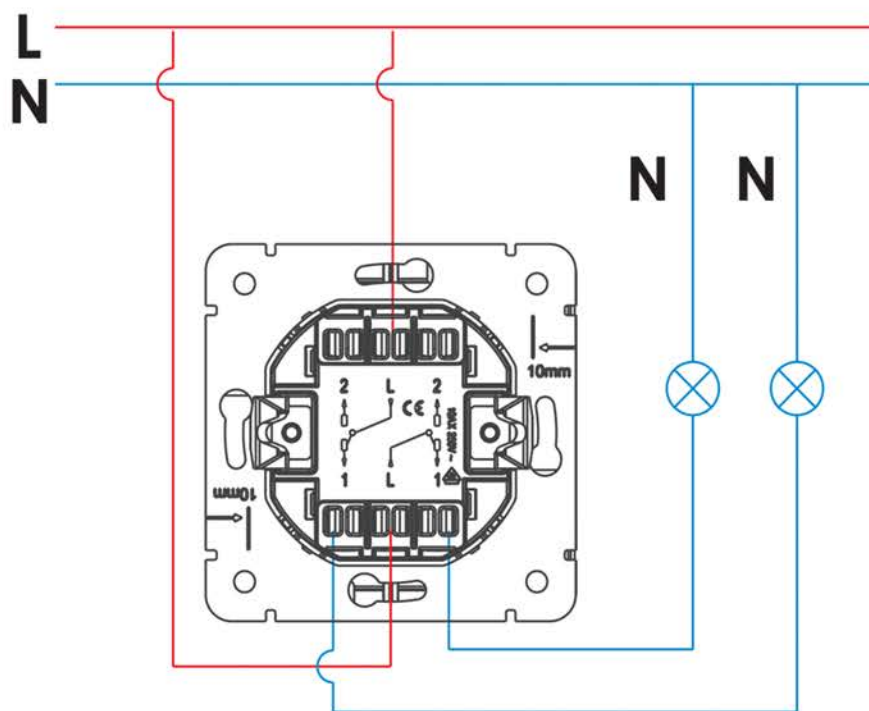
1-клавишный проходной (2 выключателя на 1 лампу)
/ 1 gang 2 way switch / 1 пернелік өту



1-клавишный / 1 gang 1 way switch
/ бір кілт



2-, 3-клавишный / 2, 3 gang 1 way switch
/ 2, 3 пернелік қосқыш



1-, 2-клавишный проходной 1, 2 gang 2 way switch

Дату изготовления см. на упаковке и/или изделии. / See the date of manufacture on the packaging and/or product. / Шығарылған күнін қаптамадан және/немесе өнімнен қараңыз.

Изготовитель: «Ningbo jia she trading Co., Ltd» / «Нингбо джиа ши трейдинг Ко., ЛТД». **Адрес изготовителя:** 5-5, bulding 009, Shubo road no 9, Yinzhou district, Ningbo city, Zhejiang province, China / 5-5, билдинг 009, Шубо роад No 9, Иньчжоу дистрикт, Нингбо сити, Чжецзян провинц, Китай.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в продукцию без предварительного уведомления с целью улучшения потребительских свойств товара.



Kranz®
DEUTSCHE QUALITÄT